DE

Liebe Patientin, lieber Patient,

Schlaf ist genauso wichtig wie Essen und Trinken. Nur ein regelmäßiger Schlaf-Wach-Rhythmus hält uns auf Dauer geistig fit. Nahezu jeder dritte Erwachsene klagt über Schlafstörungen oder Tagesmüdigkeit. Die Ursachen dafür sind vielfältig und können oft erst durch eine Untersuchung im Schlaflabor aufgeklärt werden. Dies kann in unsrer Praxis über Tag nach Schlafentzug oder über Nacht geschehen.

Für die Schlafanalyse werden biologische Signale des Körpers aufgezeichnet: Wir messen die Gehirnströme (EEG=Elektroencephalogramm), Augenbewegungen (EOG=Elektrookulogramm), Muskelspannung: (EMG-Elektromyogramm), Sauerstoffsättigung, Herzschlag (EKG) und Körperhaltung.

EN

Dear Patient,

Sleep is just as important as eating and drinking. Only a regular Sleep-wake rhythm keeps us mentally fit in the long run. Almost one in three adults complains of sleep disorders or daytime sleepiness. The causes for this are manifold and can often only be clarified by an examination in the sleep laboratory. This can happen in our installations during daytime after sleep deprivation overnight.

For sleep analysis, biological signals from the body must be recorded: we measure the brain waves (EEG= electroencephalogram), Eye movements (EOG= electrooculogram), muscle tension: (EMG electromyogram), oxygen saturation, heartbeat (ECG) and posture.

ES

Estimado paciente,

Dormir es tan importante como comer y beber. Sólo un regular ritmo de sueño-vigilia nos mantiene mentalmente en forma a largo plazo. Casi uno de cada tres adultos se queja de trastornos del sueño o somnolencia diurna. Las causas de esto son múltiples y, a menudo, solo se pueden aclarar mediante un examen en el laboratorio del sueño. Podemos realizar este estudio en nuestras instalaciones durante el día después de privación del sueño o durante la noche.

Para el análisis del sueño, se deben registrar las señales biológicas del cuerpo: medimos las ondas cerebrales (EEG = electroencefalograma), Movimientos oculares (EOG= electrooculograma), tensión muscular: (electromiograma EMG), saturación de oxígeno, latidos cardíacos (ECG) y postura.

PALMA CLINIC

Dr. Fritz A. NOBBE
Neurology • Nº col 07 08 32058

Dr. José-Luís CHULILLA
Neurophysiology • Nº col 07 43 04568

E 07010 Palma de Mallorca
Cami dels Reis 308, Bloque A, 3. Piso
Telefon: (+34) 971 905 202

E-Mail: neurology@palma-clinic.com
Homepage: www.palma-clinic.com/neuro

SCHLAFLABOR

SLEEP LABORATORY

LABORATORIO DE SUEÑO

PALMA CLINIC

DR. FRITZ A. NOBBE • NEUROLOGY
DR. JOSÉ-LUÍS CHULILLA • NEUROPHYSIOLOGY